

# DIN EN ISO 23875:2022-09 (D)

## Bergbau - Luftqualitätskontrollsysteme für Bedienerkabinen - Leistungsanforderungen und Prüfverfahren (ISO 23875:2021); Deutsche Fassung EN ISO 23875:2022

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
Vorwort.....	4
Einleitung.....	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen.....	6
3 Begriffe.....	6
3.1 Begriffe in Bezug auf die Luftqualität.....	7
3.2 Begriffe in Bezug auf die konstruktive Gestaltung der Bedienerkabine.....	7
3.3 Messungsbezogene Begriffe.....	8
4 Anforderungen.....	9
4.1 Leistungsanforderungen.....	9
4.2 Konstruktive Gestaltung.....	10
4.2.1 Bedienerkabine.....	10
4.2.2 Luftqualitätskontrollsystem.....	10
4.2.3 Filter und Filtergehäuse.....	12
4.3 Überwachungsvorrichtungen.....	13
4.3.1 Allgemeines.....	13
4.3.2 Kohlendioxid-Benachrichtigungssystem für Bediener bei nachgerüsteten Anlagen.....	14
4.3.3 Kohlendioxid-Benachrichtigungssystem für Bediener von Maschinenhersteller.....	15
4.3.4 Zusätzliche Überwachungsfunktionen.....	15
5 Leistungsprüfung.....	16
5.1 Anforderungen.....	16
5.1.1 Prüfaufbau.....	16
5.1.2 Prüfeinrichtung.....	16
5.1.3 Prüfverfahren.....	16
5.2 Prüfbericht.....	20
6 Betriebs- und Wartungsanleitungen.....	21
Anhang A (informativ) CO <sub>2</sub> -Management.....	22
A.1 Allgemeines.....	22
A.2 Hintergrund.....	22
A.3 Messung von CO <sub>2</sub> in Bedienerkabinen.....	23
A.3.1 Erläuterungen der CO <sub>2</sub> -Konzentrationen.....	23
A.3.2 CO <sub>2</sub> -Überwachungsvorrichtungen.....	23
A.4 Berechnung der Außenluft aus der CO <sub>2</sub> -Konzentration in einer Bedienerkabine.....	23
Anhang B (informativ) Empfehlungen für die operationale Einbindung dieses Dokuments.....	24
B.1 Allgemeines.....	24
B.2 Bedienung und Wartung der Leistungsprüfgeräte.....	24
B.3 Nachrüstung von Bedienerkabinen.....	24
B.4 Bedienung von Luftqualitätskontrollsystemen.....	25
B.5 Wartung von Bedienerkabinen und Luftqualitätskontrollsystemen.....	25
B.6 Gesundheits- und Sicherheitserwägungen.....	27
Literaturhinweise.....	28